

APPENDIX.

CONTRACT

July 16, 1782.

Ratified, Jan.
22, 1783.

Between his most christian majesty and the United States of America, entered into by the count de Vergennes and Mr. Franklin, the 16th of July, 1782, and ratified by congress, the 22d day of January, 1783.

Motives for making a particular statement of the amount of pecuniary supplies furnished by France, &c.

THE king having been pleased to attend to the requests made to him in the name, and on behalf of the united provinces of North America, for assistance in the war and invasion under which they had for several years groaned; and his majesty, after entering into a treaty of amity and commerce with the said confederated provinces, on the 6th of February, 1778, having had the goodness to support them, not only with his forces by land and sea, but also with advances of money, as abundant as they were effectual, in the critical situation to which their affairs were reduced: it has been judged proper and necessary to state exactly the amount of those advances, the conditions on which the king made them, the periods at which the congress of the United States have engaged to repay them to his majesty's royal treasury, and in fine, to state this matter in such a way as for the future to prevent all difficulties capable of interrupting the good harmony which his majesty is resolved to maintain and preserve between him and the said United States. For executing so laudable a purpose, and with a view to strengthen the bands of amity and commerce which subsist between his majesty and the said United States; we, Charles Gravier de Vergennes, &c. counsellor of the king in all his councils, commander of his orders, minister and secretary of state, and of his commands and finances, vested with full powers of his majesty to us given for this purpose: and we, Benjamin Franklin, minister plenipotentiary of the United States of North America, in like manner vested with full powers of the congress of the said states for the present purpose; after duly communicating our respective powers, have agreed to the following articles:

Amount of
different loans.

ART. 1. It is agreed and certified, that the sums advanced by his majesty to the congress of the United States, under the title of a loan, in the years 1778, 1779, 1780, 1781, and the present, 1782, amount to the sum of eighteen million of livres, money of France, according to the following twenty-one receipts of the abovementioned under written minister of congress, given in virtue of his full powers, to wit:

Items of loans.

1, 28 February, 1778,	750,000
2, 19 May, ditto,	750,000
3, 3 August, ditto,	750,000
4, 1 November, ditto,	750,000
	—————3,000,000
5, 10 June, 1779,	250,000
6, 16 September, ditto,	250,000
7, 4 October, ditto,	250,000
8, 21 December, ditto,	250,000
	—————1,000,000

9, 29 February,	1780,	750,000
10, 23 May,	ditto,	750,000
11, 21 June,	ditto,	750,000
12, 5 October,	ditto,	750,000
13, 27 November,	ditto,	1,000,000
		<hr/> 4,000,000
14, 15 February,	1781,	750,000
15, 15 May,	ditto,	750,000
16, 15 August,	ditto,	750,000
17, 1 August,	ditto,	1,000,000
18, 15 November,	ditto,	750,000
		<hr/> 4,000,000
19, 10 April,	1782,	1,500,000
20, 1 July,	ditto,	1,500,000
21, 5 of the same month,		3,000,000
		<hr/> 6,000,000

Amounting in the whole to 18 millions, viz. 18,000,000

By which receipts the said minister has promised in the name of congress, and in behalf of the thirteen United States, to cause to be paid and reimbursed to the royal treasury of his majesty, on the 1st of January, 1788, at the house of his grand banker at Paris, the said sum of eighteen millions money of France, with interest at five per cent. per annum. Interest at five per cent.

ART. 2. Considering that the payment of so large a capital at the one stipulated period, the 1st of January, 1788, may greatly injure the finances of the congress of the United States, and it may perhaps be even impracticable on that footing, his majesty has been pleased for that reason to recede in that respect from the tenor of the receipts which the minister of congress has given for the eighteen million livres tournois, mentioned in the foregoing article, and has consented that the payment of the capital in ready money, at the royal treasury, be in twelve equal payments of 1,500,000 livres each, and in twelve years only, to commence from the third year after a peace. Repayment of the loans.

ART. 3. Although the receipts of the minister of the congress of the United States specify, that the eighteen million of livres abovementioned, are to be paid at the royal treasury, with interest at five per cent. per annum, his majesty being willing to give the said United States a new proof of his affection and friendship, has been pleased to make a present of, and to forgive the whole arrears of interest to this day, and from thence to the date of the treaty of peace; a favor which the minister of the congress of the United States acknowledges to flow from the pure bounty of the king, and which he accepts in the name of the said United States with profound and lively acknowledgments. Abatement of interest.

ART. 4. The payment of the said eighteen millions of livres tournois shall be in ready money at the royal treasury of his majesty at Paris, in twelve equal parts, and at the terms stipulated in the above second article. The interest of the said sum, at five per cent. per annum shall commence with the date of the treaty of peace, and shall be paid at every period of the partial payments of the capital, and shall diminish in proportion with the payments. The congress of the said United States being left, however, at liberty to free themselves sooner from this obligation by anticipated payments, in case the state of their finances will admit. Interest to diminish in proportion to payments, &c.

ART. 5. Although the loan of five millions of florins of Holland, agreed to by the states general of the United Provinces of the Nether-

Loan made by France in Holland, acknowledged to be for the use of U. S.

lands, on the terms of the obligation passed on the 5th of November 1781, between his majesty and the said states general, has been made in his majesty's name, and guaranteed by him; it is nevertheless acknowledged by these presents, that the said loan was made in reality on account, and for the service, of the United States of North America, and that the capital, amounting, at a moderate valuation, to the sum of ten millions livres tournois, has been paid to the said United States, agreeably to a receipt for the payment of the said sum, given by the undersigned minister of congress, the seventh day of June last.

Engagement of the French king to repay said loan.

ART. 6. By the convention of the said 5th of November, 1781, the king has been pleased to promise and engage to furnish and pay at the general counter of the states general of the Netherlands, the capital of the said loan, with the interest at four per cent. per annum, without any charge or deduction whatever to the lenders, so that the said capital shall be wholly repaid after the space of five years, the payments to be made in ten equal periods, the first of which to commence the sixth year from the date of the loan, and afterwards from year to year to the final payment of the said sum; but it is in like manner acknowledged by this act, that this engagement was entered into by the king, at the request of the undersigned minister of the United States, and on the promise by him made in the name of congress, and on behalf of the thirteen United States, to cause to be reimbursed and paid at the royal treasury of his majesty at Paris, the capital, interest, and cost of the said loan, according to the conditions and terms fixed by the said convention of the 5th of November, 1781.

Agreement to repay amount of the loan in Holland.

ART. 7. It is accordingly agreed and settled, that the sum of ten million livres tournois, being, by a moderate computation, the principal of the loan of five millions of Holland florins abovementioned, shall be reimbursed, and paid in ready money at the royal treasury of his majesty at Paris, with the interest at four per cent. per annum, in ten equal payments, of one million each, and in ten terms, the first of which shall be on the 5th of November, 1787, the second, the 5th November, 1788, and so from year to year till the final payment of the said sum of ten millions, the interest lessening in proportion with the partial payments of the capital. But in consequence of the king's affection for the United States, his majesty has been pleased to charge himself with the expense of commissions and bank for the said loan, of which expenses his majesty has made a present to the United States, and this their undersigned minister accepts, with thanks, in the name of congress, as a new proof of his majesty's generosity and friendship for the said United States.

Interest on the loan in Holland for five years, to be paid by U.S. to France.

ART. 8. With regard to the interest of the said loan during the five years preceding the first term of payment of the capital, as the king has engaged to pay it at the general counter of the states general of the Netherlands, at the rate of four per cent. yearly, and every year, counting from the 5th of November, 1781, according to the convention of that day, the minister of congress acknowledges that the repayment of that is due to his majesty by the United States, and he engages in the name of the said United States, to cause payment thereof to be made, at the same time and at the same rate at the royal treasury of his majesty; the first year's interest to be paid the 5th of November next, and so yearly, during the five years preceding the first term for the payment of the capital, fixed as above on the 5th of November, 1787.

The high contracting parties reciprocally bind themselves to the

faithful observance of this contract, the ratifications of which shall be exchanged in the space of nine months from this day, or sooner, if possible.

Ratifications
to be exchanged
in nine months.

In testimony whereof, we, the said plenipotentiaries of his most Christian majesty, and of the thirteen United States of North America, in virtue of our respective powers, have signed these presents, and thereunto fixed the seal of our arms.

Done at Versailles, the 16th day of July, one thousand seven hundred and eighty-two.

GRAVIER DE VERGENNES, [L. s.]
B. FRANKLIN, [L. s.]

ADDITIONAL ARTICLE

To the Treaty with France, of November 9, 1843.

THE crime of robbery, defining the same to be the felonious and forcible taking from the person of another, of goods or money to any value, by violence, or putting him in fear; and the crime of burglary, defining the same to be, breaking and entering by night into a mansion house of another, with intent to commit felony; and the corresponding crimes included under the French law in the words *vol qualifié crime*, not being embraced in the second article of the convention of extradition concluded between the United States of America and France, on the 9th of November, 1843,—it is agreed by the present article, between the high contracting parties, that persons charged with those crimes shall be respectively delivered up, in conformity with the first article of the said convention; and the present article, when ratified by the parties, shall constitute a part of the said convention, and shall have the same force as if it had been originally inserted in the same.

Le crime de *robbery*, consistant dans l'enlèvement forcé et criminel, effectué sur la personne d'autrui, d'argent, ou d'effets d'une valeur quelconque, à l'aide de violence ou d'intimidation; et le crime de *burglary*, consistant dans l'action de s'introduire nuitamment, et avec effraction ou escalade, dans l'habitation d'autrui, avec une intention criminelle; et les crimes correspondants prévus et punis par la loi française, sous la qualification de vols commis avec violence ou menaces, et de vols commis dans une maison habitée, avec les circonstances de la nuit et de l'escalade, ou de l'effraction, n'étant pas compris dans l'article 2 de la convention d'extradition conclue entre les Etats Unis d'Amérique, et la France, le 9 Novembre, 1843,—il est convenu, par le présent article, entre les hautes parties contractantes, que les individus accusés de ces crimes seront respectivement livrés, conformément à l'article 1^{er} de la dite convention; et le présent article, lorsqu'il aura été ratifié par les parties, fera partie de la dite convention, et aura la même valeur que s'il y avait été originairement inscrit.

The crimes of robbery and burglary defined, and included in the provisions of this treaty.

Ante, p. 533.

In witness whereof, the respective Plenipotentiaries have signed the present article, in duplicate, and have affixed thereto the seal of their arms.

Done at Washington, this twenty-fourth of February, 1845.

J. C. CALHOUN, [L. s.]

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs ont signé, en double, le présent article, et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Washington, le vingt quatre Février, 1845.

A. PAGEOT, [L. s.]

